

## Scheda d'iscrizione/Application Form

Il/La sottoscritto/a (I the undersigned)

Chiede di essere iscritto al corso di perfezionamento di (wish to apply for admission as student of the specialization course in)

Registro vocale (type of voice).....

In qualità di allievo effettivo (as an actual student)

In qualità di allievo uditore (as an auditor)

Brani da studiare/approfondire (works to be studied and/or perfected) .....

A tal fine, sotto la propria responsabilità, **dichiara** (to this end, and my own responsibility, **I state**):

Di essere nato/a (place of birth) a .....

Di essere residente nel comune di (resident as) .....(prov.....)

Via/Piazza (street/sq.).....n.....

Cap (post code).....

Tel (phone).....Cell.....

Email.....

Di essere cittadino/a (nationality).....

Di essere in possesso del diploma di (diploma in ).....

Conseguito presso il (awarded by/ institution).....

**Il sottoscritto/a allega (I attach):**

- Curriculum vitae (artistic curriculum);
- Ricevuta del versamento della quota del corso (receipt of the course payment).

**Data / Date**

**Firma / Signature**

## **Informativa ai sensi del D. Lgs- 196/2003**

### **“Codice in materia di protezione dei dati personali”**

#### **Information concerning data privacy**

Ai sensi dell'articolo 13 del D. Lgs 196/03, i dati personali dell'allievo, da lui forniti con la scheda d'iscrizione, ed altri eventuali dati che serviranno per la partecipazione al corso, compresi i dati sensibili, saranno raccolti dall'Associazione Musicale Reggina Domenico Scarlatti e trattati esclusivamente per le finalità di gestione dei corsi.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della partecipazione ai corsi di perfezionamento; il candidato gode dei diritti di cui al citato D. Lgs, tra i quali quello di diritto di accesso ai dati che lo riguardano, oltre che quello di rettificare, aggiornare, o cancellare tutti quei dati raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi, in qualsiasi momento, al loro trattamento.

Il titolare dei dati è l'Associazione Musicale Reggina Domenico Scarlatti, con sede legale in Reggio Calabria, via Pio XI n. 279 – 89133.

In accordance with article 13 of Law 196/03, the candidate's personal data supplied with his/her application, as well as any other data that may be required for attendance at the course, shall be held by the Associazione Musicale Reggina Domenico Scarlatti for the purpose of administration of the examinations and courses.

Candidates enjoy the rights provided for by the aforesaid law, including the right of access, update, complete or cancel data which is erroneous, incomplete or held in a manner not in compliance with the law, and also the right to oppose the handing of said data for legitimate reasons.

Said data will be processed by Associazione Musicale Reggina Domenico Scarlatti, legal residence via Pio XI n. 279 - 89133 Reggio Calabria.

#### **Consenso del candidato / Candidate's consent**

Il sottoscritto/a, preso atto dell'informativa ricevuta, **dichiara di fornire il proprio consenso** al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, per le finalità e con le modalità comunicate nell'informativa medesima.

**I, the undersigned, hereby declare** that I have taken due note of the information received with this application for admission and that, **I Consent** to the handling of my personal data, including sensitive data, for the purposes and in the ways set out therein

**Firma (Candidate's signature)**.....

#### **Informativa per i cittadini extra UE /Information concerning non-EU citizens**

I cittadini extra Ue, durante tutta la frequenza dei corsi, dovranno essere in regola con le norme vigenti in Italia in maniera di Pubblica Sicurezza.

Non-Eu citizens, must comply police regulations currently in force in Italy during the whole period of attendance at courses.

**Firma (Signature)**.....

**LIBERATORIA/AUTORIZZAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DI FOTO E VIDEO**

**DISCLAIMER / AUTHORIZATION FOR THE PUBLICATION OF PHOTOS AND VIDEOS**

Il/La sottoscritto/a.....

Nato/a a.....Prov.....

Il.....Residente a.....

Prov.....Via .....n°.....

C.F. ....

I the undersigned.....

Place of birth.....

Date of birth.....Resident as.....

Street .....n°.....

Identity document .....N.....

Con riferimento alle mie immagini (foto e video) che l'Associazione Musicale Reggina Domenico Scarlatti utilizzerà per pubblicizzare eventi e concerti sul proprio sito internet e in rete, con la presente:

**AUTORIZZA** A titolo gratuito, senza limiti di tempo, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 cod.civ. e degli artt. 96 e 97 legge 22.4.1941, n. 633, Legge sul diritto d'autore, alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet della Associazione AMRDS.IT, su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici della Associazione e prende atto che la finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo e promozionale.

La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via posta comune o e-mail.

Luogo e Data..... Firma.....

With reference to my images (photos and videos) that the Associazione Musicale Reggina Domenico Scarlatti will use to advertise events and concerts on its website and online, hereby:

**AUTHORIZES** Free of charge, without time limits, also pursuant to art. 10 and 320 of the Italian Civil Code. and art. 96 and 97 law 22.4.1941, n. 633, Law on copyright, the publication and/ or dissemination in any form of their images on the website of the AMRDS.IT Association, on printed paper and/ or on any other means of dissemination, as well as authorizing the conservation of the photos and of the videos themselves in the computer archives of the Association and acknowledges that the purpose of these publications are merely of an informative and promotional nature.

This release/ authorization may be revoked at any time by written communication to be sent by ordinary post or e-mail.

Place and Date:..... Signature.....